



**Gievgia, ils 08 da december 2016 allas 20.00 uras en halla plurivalenta
Donnerstag, 08. Dezember 2016 um 20:00 Uhr in der Mehrzweckhalle**

Tractandas

1. Beinvegni
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza communal dils 15-06-2016
4. a) Procedura da perimeter sanaziun vias communalas
b) Etappa 1; Via Sorts, Via Patialas, Via Canginas, Via Sur Baselgia, Via Cresta e Via Catschegn
5. Damonda da credit piazza da giugs Punteglias
6. Damonda da sustegn Uniun da musica Sagogn
7. Damonda da sustegn Associaziun da consum Falera-Laax
8. Preventiv 2017
9. Fixar pei da taglia 2017
10. Fixar pei da taglia sin schischom 2017
11. Cunvegna da prestaziun Center da formaziun Surselva
12. Orientaziuns
13. Varia

Traktanden

1. *Begrüssung*
2. *Wahl der Stimmenzähler*
3. *Protokoll der Gemeindeversammlung vom 15.06.2016*
4. a) *Perimeterverfahren Sanierung Gemeindestrassen*
b) *Etappe 1; Via Sorts, Via Patialas, Via Canginas, Via Sur Baselgia, Via Cresta und Via Catschegn*
5. *Kreditgesuch Spielplatz Punteglias*
6. *Unterstützungsgesuch Uniun da musica Sagogn*
7. *Unterstützungsgesuch Associaziun da consum Falera-Laax*
8. *Budget 2017*
9. *Festlegung des Steuerfusses 2017*
10. *Festlegung der Liegenschaftssteuer 2017*
11. *Leistungsvereinbarung Bildungszentrum Surselva*
12. *Orientierungen*
13. *Varia*

Messadi radunonza communal da dils 08-12-2016

4. a) Procedura da perimeter sanaziun vias communalas

b) Etappa 1; Via Sorts, Via Patialas, Via Canginas, Via Sur Baselgia, Via Cresta e Via Catschegn

Gia igl onn 2010 ei il project per la sanaziun dallas vias communalas "Via Catschegn, Via Sur Baselgia, Via Canginas sco era Via Patialas e Via Sorts" vegnius aviarts. Gia da lezzas uras ha la suprastanza communal signalisau claramain ch' ils tschancuns da via menziunai ein da sanar urgentamein perquei che las vias sco era las lingias d'ovra sut via ein en schliet stan. La decisiun dalla radunonza communal da mesjamna ils 14-12-2011 da buc acceptar il credit da sanaziun ei cun 18 vuschs GIE encunter 21 vuschs NA stada fetg stretga.

Oz se presenta la situaziun dallas vias communalas e dallas lingias d'ovra sut via naturalmein buc megliera che avon rodund 5 onns. La suprastanza communal ha ord quei motiv tschentau ensemen in plan sur plirs onns per las investiziuns necessarias per ils proxims 20 onns. Buc pli pauc che frs. 11 miu. duein vegnir investai durant quella perioda en las vias communalas e la reit da lingias. Era la cumpletaziun d'il plan general d'avertura (GEP), che pretenda in sistem da separaziun dall'aua schubra dall'aua tschuffa, vegn risguardada. Medemamein eisi previu da modernisar las cazzolas da via sin LED sco quei ch'igl ei gia vegniu fatg entuorn casa da scola ed ella Via Punteglias.

Il plan per plirs onns 2017 tochen 2037 anfleis Vus ellas annexas.

PROPOSTA: La suprastanza communal propona;

- a) **d'approbar il plan per plirs onns 2017 tochen 2037 per la sanaziun dallas vias communalas.**
- b) **da conceder il credit d'investiziun brut da frs. 2'850'000.- per ils onns 2017 tochen 2023 per l'introducziun dalla procedura da perimeter, per la projectaziun e per l'execuziun dalla sanaziun dallas vias communalas Via Sorts, Via Patialas, Via Canginas, Via Sur Baselgia, Via Cresta und Via Catschegn.**

5. Damonda da credit piazza da giugs Punteglias

Ils urdeins ed il terren dalla piazza da giugs Punteglias corrispundan buc pli allas pretensiuns dalla tecnica da segirtad per ina piazza da giugs ch'ei accessibla per la publicitad. La piazza da giugs vegn nezegiada stedi e survescha durant ils temps da scola era sco engrondiment dil plaz da pausa. Sin fundament dil stan dils urdeins ei – cun paucas excepziuns – da quintar cun ina renovaziun cumpleta. Tenor calculaziuns da cuosts eis ei da quintar cun cuosts da frs. 80'000.-.

PROPOSTA: La suprastanza communal propona d'approbar la damonda da credit sur frs. 80'000.- per la sanaziun dalla piazza da giugs Punteglias.

6. Damonda da sustegn Uniun da musica Sagogn

En ses 55 onns d'existenza ei l'Uniun da musica Sagogn daventada ina ferma petga ella scena da musica regionala. Buns resultads a fiastas da musica districtualas, cantunalas e federalas demuossan quei svilup legreivel. L'UMS ei en emprema lingia ina musica dil vitg. Ella embellescha cun sias produziuns bia fiastas ed enrihescha aschia la purschida culturala da Sagogn. Per saver tener il plascher da sunar ed in bien nivel musical eis ei necessari che l'UMS investescha en novs instruments. L'instrumentaziun nova caschuna cun rodund frs. 170'000.- gronds cuosts che l'UMS sa buca purtar persula. L'UMS damonda perquei la vischnaunca per in sustegn finanziel da frs. 80'000.-.

PROPOSTA: La suprastanza propona da sustener l'instrumentaziun nova cun ina garanzia da deficit sur maximalmein frs. 80'000.-. La summa duei vegnir partida sin dus onns. Frs. 40'000.- igl onn 2016 ed il rest (max. frs. 40'000.-) sin fundament dil quen final dall'instrumentaziun igl onn 2017.

7. Damonda da sustegn Associaziun da consum Falera-Laax

Ina stizun el vitg secapescha ozilgi ord motivs economics buc da sez. Il Volg a Sagogn ei, sco autras stizuns dil vitg era, exponida ad in contuorn economic dir e sbatta dapi onns cun sperditas da sviulta. Quellas han ils davos 2 onns caschunau ina sperdita da mintgamai rodund frs. 50'000.-. L'associaziun da consum Falera-Laax ha gia priu differentas mesiras per agir encunter a quei svilup e per reducir la sperdita. Denter auter han els dumandau la vischnaunca da desister dil tscheins d'affitaziun da frs. 15'600.- ad onn e da surprender ils cuosts d'electricidad currents en pli u meins la medema dimensiun.

Per la suprastanza communal eis ei impurtont da mantener la stizun dil vitg. Ord quei motiv propona ella d'approbar la damonda da sustegn en fuorma d'ina pauschala da frs. 30'000.- ad onn (tscheins d'affitaziun e pagament als cuosts d'electricidad) per in cuoz da 3 onns. Senza quei susteniment fuss ei nunevitabel che la stizun dil vitg siara las portas.

PROPOSTA: La suprastanza communal propona d'approbar la damonda da sustegn dall'associaziun da consum Falera-Laax en fuorma d'ina pauschala annuala da frs. 30'000.- per in cuoz da treis onns (2016 – 2018).

8. Preventiv 2017

Ell'aschunta retscheveis Vus il preventiv 2017 cun las cefras detagliadas dil quen current e dil quen d'investiziun.

1. Il quen current muossa in gudogn da frs. 6'150.- tier entradas ed expensas da rodund frs. 3.6 milliuns. Cumpri ein amortisaziuns ordinaris ed extraordinaris da frs. 93'500.-.

PROPOSTA: La suprastanza communal propona d'approbar il preventiv dil quen current pigl onn 2017.

2. Il quen d'investiziun muossa expensas da frs. 1'136'300.- tier entradas da frs. 524'700.-. Cumpriu ei cheu principalmein l'emprema etappa dalla sanaziun da vias communalas.

PROPOSTA: La suprastanza communal propona d'approbar il preventiv dil quen d'investiziun pigl onn 2017.

9. Fixar pei da taglia 2017

PROPOSTA: La suprastanza communal propona da schar il pei da taglia sco tochen dacheu sin 112 % dalla taglia cantunala semplia.

10. Fixar pei da taglia sin schischom 2017

PROPOSTA: La suprastanza communal propona d'alzar il pei da taglia da 1.25 ‰ sin 1.50 ‰.

11. Cunvegna da prestaziun Center da formaziun Surselva

Ella votaziun dils 30 da november 2014 ha il pievel grischun approbau la legislaziun adesiva tier la refuorma territoriala. Cunquei remplazzan naven dil 2016 las endisch novas regiuns ils cumins, las corporaziuns regiunalas ed ils districts. Las 18 vischnauncas dalla Surselva s'uneschan tier la Regiun Surselva. Las vischnauncas Flem e Trin s'audan da niev tier la Regiun dil Plaun/Imboden. La nova Regiun Surselva dumbra 21'347 habitonts (cefras da habitonts per la fin 2013). Sedia dalla Regiun Surselva ei Glion. Igl onn 2015 han votantas e votants approbau en tuttas vischnauncas-commembras ils statuts dalla Regiun Surselva. Tier artechel 6, alinea 2 da quels statuts eis ei previu che las vischnauncas dalla Regiun autoriseschan la Regiun Surselva da surprender diversas incumbensas communalas. Denter auter setracta ei era da menar e cofinanziar purschidas da formaziun e da terapia da tut gener, scalems da vegliadetgna e da scola sco era tier la scolaziun dils carschi. Tenor alinea 3 dil medem artechel ha la surdada dallas incumbensas da succeder tras cunvegna da prestaziun. En vesta a quella situaziun da partenza eis ei vegniu fixau pigl onn 2016 cullas vischnauncas ina cunvegna globala ch'ei da remplazzar sigl 1 da schaner 2017 cun cunvegna da prestaziun singulas.

La cunvegna da prestaziun pertuccont il menar il Center da formaziun Surselva cuoza 10 onns e regla igl intent, las prestaziuns, ils principis dalla furniziun da prestaziuns, la finanziaziun dils pensums, il cuoz ed il proceder en cass da conflicts. Ella ei vegnida approbada dalla conferenza dils presidents dalla Regiun Surselva ils 13 da settember 2016 per mauns dallas vischnauncas-commembras.

PROPOSTA: La suprastanza communal propona d'approbar la cunvegna da prestaziun cun la Regiun Surselva pertuccont il menar il Center da formaziun Surselva cun entrada en vigur igl 1 da schaner 2017.

Botschaft Gemeindeversammlung vom 08.12.2016

4. a) Perimeterverfahren Sanierung Gemeindestrassen

b) Etappe 1; Via Sorts, Via Patialas, Via Canginas, Via Sur Baselgia, Via Cresta und Via Catschegn

Bereits im Jahr 2010 wurde das Projekt zur Sanierung der Gemeindestrassen "Via Catschegn, Via Sur Baselgia, Via Canginas sowie Via Patialas und Via Sorts" eröffnet. Damals signalisierte der Gemeindevorstand klar, dass diese genannten Strassenabschnitte aufgrund des schlechten Zustands des Strassenkörpers und ebenfalls des schlechten Zustands der Werkleitungen, dringendst saniert werden müssen. Der Beschluss der Gemeindeversammlung am Mittwoch 14.12.2011, den Sanierungskredit nicht anzunehmen, war mit 18 Ja-Stimmen zu 21 Nein-Stimmen denkbar knapp.

Heute präsentiert sich die Lage der Gemeindestrassen und der darin eingebetteten Werkleitungen natürlich nicht besser als vor rund 5 Jahren. Der Gemeindevorstand hat aus diesem Grund ein Mehrjahresplan der zu tätigen Investitionen für die nächsten 20 Jahre erstellt. Nicht weniger als Sfr. 11 Mio. sollen in dieser Zeitspanne in die Gemeindestrassen und Werkleitungsnetz investiert werden. Berücksichtigt soll hierbei auch der Ausbau des Generellen Erschliessungsplans (GEP) werden, welches ein Trennsystem des Meteor- und Kanalisationsabwasser im gesamten Gemeindegebiet vorsieht. Ebenfalls soll die Strassenbeleuchtung auf LED umgerüstet werden, analog der bereits erstellten neuen Beleuchtung rund ums Schulhaus und der Via Punteglias.

Den Mehrjahresplan 2017 bis 2037 finden Sie in den Beilagen.

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt;

- a) dem Mehrjahresplan 2017 bis 2037 zur Erneuerung der Gemeindestrassen zuzustimmen.
- b) den Brutto-Investitionskredit von CHF 2'850'000.- für die Jahre 2017 bis 2023 zur Einleitung des Perimeterverfahrens, für die Projektierung und die Ausführung der Sanierung der Gemeindestrassen Via Sorts, Via Patialas, Via Canginas, Via Sur Baselgia, Via Cresta und Via Catschegn zu genehmigen.

5. Kreditgesuch Spielplatz Punteglias

Die Geräte und der Boden des Spielplatzes Punteglias erfüllen die sicherheitstechnischen Anforderungen an öffentlich zugängliche Spielplätze bzw. an dort vorhandene Spielgeräte nicht mehr. Der Spielplatz wird rege genutzt und dient während den Schulzeiten auch als Erweiterung des Pausenplatzes. Aufgrund des Zustandes der Geräte ist - mit wenigen Ausnahmen - eine vollständige Erneuerung vorzusehen. Die Kosten betragen gemäss vorhandenen Kostenschätzungen CHF 80'000.-.

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, dem Kreditgesuch über CHF 80'000.- für die Erneuerung des Spielplatzes Punteglias zuzustimmen.

6. Unterstützungsgesuch Uniun da musica Sagogn

Während ihres 55 jährigen Bestehens ist die Uniun da musica Sagogn zu einer grossen Stütze in der regionalen Musikszene geworden. Die Resultate an Bezirks-, Kantons- und eidgenössischen Musikfesten bezeigen diese erfreuliche Entwicklung. Die UMS ist in erster Linie eine Dorfmusik. Sie verschönert mit ihren Produktionen viele Feste und bereichert damit das kulturelle Angebot in Sagogn. Damit die Freude am Musizieren und das gute Niveau erhalten werden können, muss die UMS in neue Instrumente investieren. Die Neuinstrumentierung verursacht mit CHF 170'000.- grosse Kosten, welche die UMS nicht alleine tragen kann. Die UMS hat deshalb die Gemeinde um eine finanzielle Unterstützung in Höhe von CHF 80'000.- gebeten.

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, die Neuinstrumentierung mit einer Defizitgarantie über CHF 80'000.- zu unterstützen. Die Summe soll auf zwei Jahre verteilt werden. CHF 40'000.- im Jahr 2016 und der Rest (max. CHF 40'000.-) nach Vorliegen der Endabrechnung im Jahr 2017.

7. Unterstützungsgesuch Associaziun da consum Falera-Laax

Ein Dorfladen ist heutzutage aus wirtschaftlichen Gründen nicht mehr selbstverständlich. Der Volg in Sagogn ist, wie auch andere Dorfläden, dem harten wirtschaftlichen Umfeld ausgesetzt und kämpft bereits seit Jahren mit Umsatzeinbussen. Diese wirkten sich in den Jahresrechnung der letzten 2 Jahre mit Verlusten von je rund CHF 50'000.- aus. Die Associaziun da consum Falera-Laax hat bereits einige Massnahmen ergriffen, dieser Entwicklung entgegen zu wirken und den Verlust zu reduzieren. Unter anderem wurde die Gemeinde angefragt, die Mietzinsen von CHF 15'600.- pro Jahr zu erlassen und die laufenden Stromkosten in ungefähr derselben Höhe zu übernehmen.

Für den Gemeindevorstand ist der Erhalt des Dorfladens wichtig und dementsprechend ist er der Meinung, dem Unterstützungsgesuch in Form einer Pauschale von CHF 30'000.- pro Jahr (Mietzinserslass und Beitrag an Stromkosten) für eine befristete Dauer von 3 Jahren zuzustimmen. Ohne diese Unterstützung wäre eine Schliessung des Dorfladens unausweichlich.

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, dem Unterstützungsgesuch der Associaziun da consum Falera-Laax in Form einer Pauschale von CHF 30'000.- pro Jahr für die Dauer von drei Jahren (2016 – 2018) zuzustimmen.

8. Budget 2017

Beiliegend erhalten Sie den Voranschlag 2017 mit den detaillierten Zahlen der laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung.

1. Der Voranschlag der laufenden Rechnung weist bei Ein- und Ausgaben von rund CHF 3.6 Millionen einen Gewinn von CHF 6'150.- aus. Darin enthalten sind ordentliche und ausserordentliche Abschreibungen über CHF 93'500.-.

ANTRAG: Der Vorstand beantragt, dem Budget der laufenden Rechnung für das Jahr 2017 zuzustimmen.

2. Die Ausgaben in der Investitionsrechnung belaufen sich auf CHF 1'136'300.- bei Einnahmen von CHF 524'700.-. In den Ausgaben ist hauptsächlich die 1. Etappe der Sanierung der Gemeindestrassen enthalten.

ANTRAG: Der Vorstand beantragt, dem Budget der Investitionsrechnung für das Jahr 2017 zuzustimmen.

9. Festlegung des Steuerfusses 2017

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, den Steuerfuss auf dem bisherigen Stand von 112 % der einfachen Kantonssteuer zu belassen.

10. Festlegung der Liegenschaftssteuer 2017

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, den Steuerfuss von 1.25 ‰ auf 1.50 ‰ zu erhöhen.

11. Leistungsvereinbarung Bildungszentrum Surselva

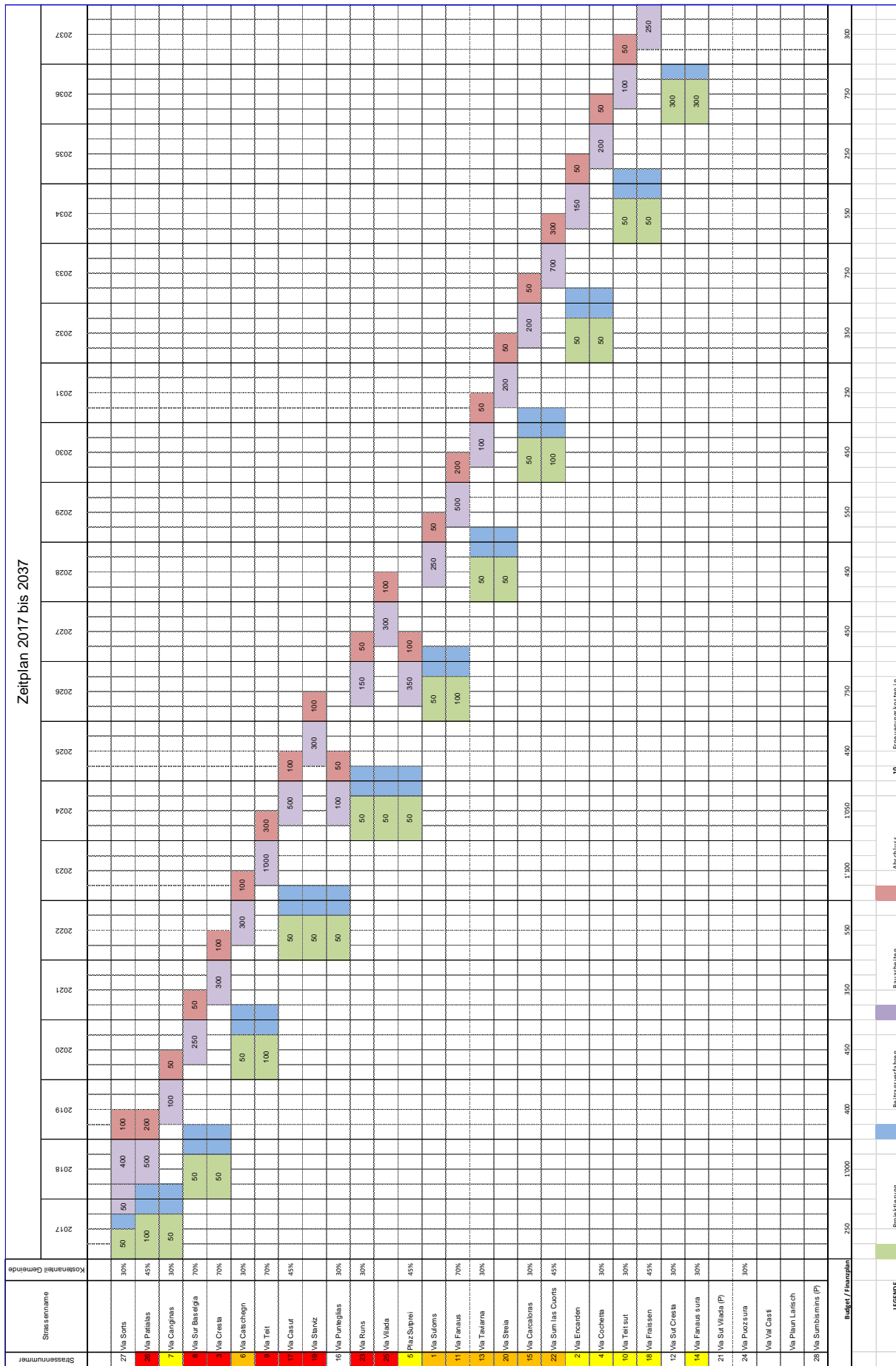
Das Bündner Stimmvolk hat am 30. November 2014 der Anschlussgesetzgebung zur Gebietsreform zugestimmt. Damit ersetzen ab 2016 die elf neuen Regionen die Kreise, Regionalverbände und die Bezirke. Die 18 Gemeinden der Surselva schliessen sich zur Region Surselva zusammen. Die Gemeinden Flims und Trin gehören neu zur Region Imboden. Die neue Region Surselva verfügt über 21'347 Einwohner (Einwohnerzahlen per Ende 2013). Sitz der Region Surselva ist Ilanz. Im Jahr 2015 genehmigte die Stimmbevölkerung in allen Mitgliedsgemeinden die Statuten der Region Surselva. Die Statuten der Region Surselva sehen unter Artikel 6 Absatz 2 vor, dass die Regionsgemeinden die Region Surselva ermächtigen, bei verschiedenen kommunalen Aufgaben tätig zu werden. Unter anderem auch bei der Führung und Mitfinanzierung von Bildungs- und Therapieangeboten aller Art, Alters- und Schulstufen wie auch in der Erwachsenenbildung. Gemäss Absatz 3 des gleichen Artikels hat die Aufgabenübertragung mittels Leistungs-

vereinbarungen zu erfolgen. In Anbetracht dieser Ausgangslage wurde für das Jahr 2016 eine Globalleistungsvereinbarung mit den Gemeinden abgeschlossen, welche auf 1. Januar 2017 durch Einzelleistungsvereinbarungen zu ersetzen sind.

Die Leistungsvereinbarung betreffend Führung des Bildungszentrums Surselva dauert 10 Jahre und regelt den Zweck, die Leistungen, die Grundsätze der Leistungserbringung, die Finanzierung der Aufgaben, die Dauer und das Vorgehen im Konfliktfall. Sie wurde am 13. September 2016 von der Präsidentenkonferenz der Regiun Surselva einstimmig zu Handen der Mitgliedsgemeinden verabschiedet.

ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, die Leistungsvereinbarung mit der Regiun Surselva betreffend Führung des Bildungszentrums Surselva mit Inkrafttreten per 1. Januar 2017 zu genehmigen.

Annexa 1: Plan per plirs onns 2017 - 2037 / Anhang 1: Mehrjahresplan 2017 - 2037



Annexa 2: Preventiv 2017 / Anhang 2: Voranschlag 2017

Mischnaunca Sagogn

VORANSCHLAG 2017

Datum 31.10.2016 /Seite 1

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Administraziun generala	420'600	48'450	417'400	43'350	387'784.35	59'185.65
011	Legislativa	14'350	0	11'400	0	14'333.40	0.00
300	cummissiuns schumadas e sesidas	5'500		5'500		5'149.50	
303	assicuranzas socialas	300		250		278.01	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	50		50		11.64	
310	votaziuns e radunonzas communalas	4'000		1'600		3'946.15	
318	revisiun dil quen	4'000		3'500		2'987.00	
366	fejl official	500		500		1'961.10	
012	Executiva	94'900	0	94'300	0	92'789.66	0.00
300	salaris, schumadas e sesidas	82'000		82'000		81'120.90	
303	assicuranzas socialas	6'200		6'000		6'141.87	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	200		0		194.59	
310	stampats e publicaziuns	500		800		461.20	
317	cuosts da representaziun e spesas	500		500		206.20	
318	lavurs strategicas	1'500		1'500		1'544.90	
319	diversas expensas/scheina dil personal	4'000		3'500		3'120.00	
020	Administraziun communal	259'050	31'650	279'600	26'550	259'018.79	42'385.65
301	pagas	130'000		126'000		127'927.00	
303	assicuranzas socialas	11'000		11'000		10'369.58	
304	cassa da pensiun	9'000		7'500		8'722.95	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	1'100		1'200		1'045.83	
309	divers cuosts da personal	800		1'000		295.50	
310.10	material da biro e stampats	2'000		2'500		1'875.55	
310.20	apparat da fotocopiar, fotocopias	3'200		2'500		3'137.29	
311	acquist da mobiliar e maschinas	1'000		19'000		4'877.85	
312	energia e scaldament canzlia	0		2'000		2'493.15	
313	material da diever	200		200		126.10	
314	manteniment canzlia	0		200		2'000.10	
315	manteniment dil mobiliar e maschinas	1'000		1'000		982.55	
316	ascensur	0		0		38.55	
318.20	francaturas e spesas da banca	5'000		5'500		4'741.97	
318.25	cummissiuns pagaments electronicos (six)	50		0		0.00	
318.30	telefons	1'500		1'500		2'333.95	
318.50	assicuranzas	10'000		10'500		9'639.65	
318.60	cuosts eed ruf	34'000		26'000		22'076.24	
318.70	cuosts eed indrezs	5'000		12'000		0.00	
318.80	cuosts eed programs	7'000		10'000		0.00	
319	diversas expensas d'administraziun	3'000		3'000		7'719.44	
351.10	indemnisaziun al cantun per schazetgs	1'200		1'000		1'152.00	
351.20	indemnisaziun al cantun cuosts eed	3'000		4'000		4'113.60	
362	contribuziuns regiun surselva	24'000		25'000		24'082.65	
365	commembradis e contribuziuns ad instituziuns	3'000		3'000		2'836.00	
390	sountrada interna cuosts da personal	0		4'000		8'569.84	
391	sountrada interna cuosts da personal	3'000		0		7'861.46	
431.30	taxas per lubientschas da baghegiar		7'000		6'000		13'266.30
431.90	diversas taxas		5'000		5'000		4'905.35
435	recav da vendas		50		50		16.00
436	restituziun taxa sin co2		600		500		676.05
452	diversas provisiuns		11'000		8'000		14'848.95
459	pretschaffer taglias		8'000		7'000		8'673.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
071	Stizun dil vitg	42'500	16'800	11'000	16'800	21'642.50	16'800.00
310	volg	30'000		0		0.00	
314.01	manteniment	2'500		1'000		8'810.50	
314.02	cuosts accessorios e fondo da renovaziun	10'000		10'000		12'832.00	
427	entradas da tscheins		16'800		16'800		16'800.00
072	Casa Punteglias (canzlia veglia)	9'400	0	21'100	0	0.00	0.00
312	energia e scaldament	2'000		500		0.00	
314	manteniment	2'000		20'000		0.00	
315	manteniment mobiliar e maschinas	200		500		0.00	
318	assicuranzas	100		100		0.00	
390	sountrada interna cuosts da personal	2'100		0		0.00	
391	sountrada interna cuosts da personal	3'000		0		0.00	
073	Plattafuorma Crap Signina	400	0	0	0	0.00	0.00
314	manteniment	200		0		0.00	
318	assicuranzas	200		0		0.00	
1	Segirtad publica	107'120	57'200	110'430	54'500	82'897.07	60'889.50
100	Cudisch funsil	500	20'000	1'000	20'000	1'081.00	23'366.50
318	taxas cudisch funsil	500		1'000		1'081.00	
452	gudogn cudisch funsil		20'000		20'000		23'366.50
101	Mesiraziun e terminaziun	4'500	0	4'500	0	4'744.70	0.00
318	mutaziuns, mesiraziuns e terminaziuns	4'500		4'500		4'744.70	
109	Ulteriura taira legala	10'250	0	6'250	0	6'423.30	0.00
318	represent. juridica e cuosts da dertgira	10'000		6'000		6'173.30	
362	dretg da trapass	250		250		250.00	
110	polizia communal	7'000	200	9'000	0	7'669.25	560.00
318	securitas	7'000		9'000		7'669.25	
437	castitgs		200		0		560.00
120	Uffecis districtual e circuital	35'500	0	29'000	0	24'080.45	0.00
361	curatella professionala surselva	23'000		23'000		19'027.25	
362	uffeci da stumadira e concuors surselva	6'800		0		0.00	
363	uffeci da stadi civil surselva	5'700		6'000		5'053.20	
140	Pumpiers e polizia da fiug	31'840	32'000	31'690	30'000	26'670.98	31'983.35
300	cumissiuon da pumpiers	1'000		0		490.00	
301	polizia da fiug cantunala	3'000		3'000		1'560.00	
302	contribuziuns corps da pumpiers	25'000		25'000		23'361.25	
303	assicuranzas socialas	20		40		17.02	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
305	assicuranzas d'accident e malsogna	20		350		1.11	
311	cumpra d'equipament e maschinas	0		500		0.00	
313	divers material	1'000		1'500		0.00	
315	manteniment equipament e maschinas	500		0		28.85	
318.03	assicuranza da barschamanents	1'300		1'300		1'212.75	
430	taxas da cumpensaziun		32'000		30'000		31'983.35
151	Fatgs datir	5'700	0	5'700	0	5'700.00	0.00
310	contribuziun stan da sittar giratsch	5'700		5'700		5'700.00	
160	Schurmetg civil	10'500	5'000	21'500	4'500	5'397.15	4'979.65
309	cuosts per instrucziuns e cuors	3'500		0		3'310.95	
314	manteniment tschalers da schurmetg	6'500		20'000		1'668.70	
318	assicuranzas	500		500		417.50	
390	sountrada interna cuosts da personal	0		1'000		0.00	
480	retratg ord in .specialas		5'000		4'500		4'979.65
180	stab da crisa communal	1'330	0	1'790	0	1'130.24	0.00
300	schumadas	300		350		280.00	
303	assicuranzas socialas	20		40		17.03	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	10		0		1.01	
311	cumpra d'equipament e maschinas	200		700		120.00	
318	telefon, funcs	800		700		712.20	
2	Scolaziun	1'315'900	186'000	1'157'270	117'500	1'156'941.88	254'027.68
200	Scoletta	93'130	18'800	93'420	18'900	96'491.47	35'400.70
302	salarisaziun mussadra	77'000		75'500		76'892.45	
303	assicuranzas socialas	6'200		6'100		6'232.94	
304	cassa da pensiun	5'900		5'800		4'949.95	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	730		720		721.93	
309	divers cuosts da personal; cuors	300		300		2'107.55	
310	material d'instrucziun	2'000		2'000		2'586.65	
311	eed, mobillas ed indrezs	1'000		3'000		3'000.00	
434	contribuziuns dils geniturs		1'800		1'900		2'090.00
461	contribuziuns cantunals		17'000		17'000		33'310.70
210	Scola primara	506'500	56'000	497'500	50'700	490'651.04	131'531.05
302	salarisaziun scolasts	385'000		370'000		357'755.90	
303	assicuranzas socialas	35'000		34'000		28'999.75	
304	cassa da pensiun	25'000		25'000		26'774.65	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	5'500		5'500		3'207.36	
308	projects ed occurenzas	0		0		15'437.30	
308.01	jamna da skis	7'500		7'500		0.00	
308.02	jamna da projects	5'000		5'000		0.00	
308.03	novas medias ed informatica	3'000		5'000		0.00	
308.04	viadis, occurenzas ed auter	5'000		5'000		0.00	
309	divers cuosts da personal; cuors	6'000		6'000		6'159.05	
310.20	apparat da fotocopiar, fotocopias	2'000		2'000		3'011.27	
310.30	material da scola e da zambergiar	8'000		8'000		11'296.40	
310.40	mieds d'instrucziun	8'000		8'000		4'438.57	
311	eed, mobillas ed indrezs	10'000		15'000		31'127.84	
315	manteniment mobillas e maschinas	500		500		998.80	
318	telefon	1'000		1'000		1'444.15	
434	contribuziuns dils geniturs		6'000		5'700		5'060.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436	restituziuns assicuranzas		0		0		782.00
461	contribuziuns cantunalas		50'000		45'000		125'689.05
212	Scola secundara e reala	3'51'500	3'700	250'000	0	258'280.86	3'091.80
318	cuosts da transport da schoolars	8'500		0		11'655.00	
352.01	contribuziun scola superiura glion	0		10'000		140'000.00	
352.02	contribuziun scola superiura laax	285'000		190'000		106'625.86	
352.03	contribuziun progimnasi	58'000		50'000		0.00	
461	contribuziuns cantunalas vid cuosts da transport		3'700		0		3'091.80
213	meinascola	36'250	22'000	39'350	19'000	35'815.83	17'962.50
302	salarisaziun meinascola	31'000		31'000		30'842.50	
303	assicuranzas socialas	2'500		2'600		2'500.25	
304	cassa da pensiun	2'500		5'500		2'237.00	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	250		250		236.08	
461	contribuziuns cantunalas per meinascola		22'000		19'000		17'962.50
214	Scola da musica	22'000	0	22'000	0	20'779.75	0.00
352	contribuziun scola regionala da musica	22'000		22'000		20'779.75	
215	meisa da miezdi	11'050	7'500	5'950	4'400	5'499.06	3'718.10
302	salarisaziun structuradas dil gi	8'000		4'000		4'164.75	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	50		50		9.41	
306	material d'instrucziun	500		400		0.00	
308	maglias e bubron das	2'500		1'500		1'324.90	
435	contribuziuns geniturs e divers		6'000		3'600		2'976.00
461	contribuziuns cantunalas		1'500		800		742.10
217	Baghetgs da scola	171'800	56'000	126'300	5'500	91'386.07	20'003.63
301	salarisaziun	50'000		45'000		15'957.65	
303	assicuranzas socialas	4'000		4'100		1'293.67	
304	cassa da pensiun	500		500		-4.65	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	500		500		143.36	
309	divers cuosts da personal	500		500		2'263.60	
310	prestaziun da survetsch extern	0		0		27'641.40	
311	cumpira da mobiliar e maschinas	10'000		5'000		3'007.80	
312	energia, material da scaldar	20'000		25'000		7'107.50	
313	material da diever	5'000		5'000		3'546.80	
314	manteniment casa da scola, halla e contuorn	20'000		0		4'352.65	
314.01	manteniment casa da scola	0		500		0.00	
314.02	manteniment halla polivalenta	0		30'000		0.00	
315	manteniment mobiliar e maschinas	10'000		2'500		2'431.10	
316	ascensur	0		0		38.60	
317	spesas	1'000		0		0.00	
318	assicuranzas	3'300		2'700		3'298.70	
390	sountrada interna cuosts da personal	5'500		5'000		14'411.80	
391	sountrada interna cuosts da personal	41'500		0		5'896.09	
434	taxas d'utilisaziun		500		500		350.00
491	sountrada interna cuosts da personal		55'500		5'000		19'653.63

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
219	Diversa scolaresser	8'370	0	8'250	0	6'630.84	0.00
300	cussegl da scola	7'500		7'500		5'673.00	
303	assicuranzas socialas	100		100		224.67	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	20		0		18.37	
318	assicuranza per scolars	750		650		714.80	
220	Scolaziun speciala	112'300	22'000	111'500	19'000	90'367.46	42'319.90
302	salarisaziun scolaziun speciala	50'000		60'000		41'302.25	
303	assicuranzas socialas	4'500		5'000		3'348.28	
304	cassa da pensiun	4'000		4'000		3'086.55	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	1'300		1'500		376.93	
310	prestaziun da survetsch extern	5'000		5'000		8'702.20	
352	contribuziun survetsch da logopedia	24'500		21'000		18'221.25	
364	contribuziuns a scolas specialas	23'000		15'000		15'330.00	
461	contribuziuns cantunalas		22'000		19'000		42'319.90
230	Scolas professionalas	0	0	0	0	59'689.50	0.00
364	scolas professionalas	0		0		59'689.50	
240	fomaziun generala	3'000	0	3'000	0	1'350.00	0.00
300	fomaziun generala	3'000		3'000		1'350.00	
3	Cultura e temps liber	71'800	4'000	53'800	4'000	58'361.55	3'870.50
330	Parcs e sendas da viandar	6'300	0	11'800	0	6'233.00	0.00
314	manteniment sendas da viandar	0		5'500		0.00	
361	monument ruinaulta contribuziun	4'900		4'900		4'900.00	
362	platta pussenta contribuziun	1'400		1'400		1'333.00	
350	Divertiment e temps liber	65'500	4'000	42'000	4'000	52'128.55	3'870.50
310	cumpri bauns e meisas	0		0		2'690.00	
314	manteniment plazzas da giugs	500		6'000		342.35	
363	projects da cultura el vitg	5'000		5'000		3'682.20	
364	sustegns promoziun d'affons	5'000		5'000		1'950.00	
365	sustegns promoziun da cultura e sport	5'000		5'000		10'713.95	
366	udt contribuziun bus da skis	0		8'000		8'000.00	
367	udt contribuziun sendas	0		5'000		5'000.00	
368	sustegn uniu da musica	40'000		0		0.00	
390	sountrada intema cuosts da personal	2'000		3'000		13'853.96	
391	sountrada intema cuosts da personal	8'000		5'000		5'896.09	
430	greenfees e diversas entradas		4'000		4'000		3'870.50
4	Sanada d	195'000	0	257'000	0	193'172.80	0.00
400	Spitals/asils da tgira e malsauns	173'000	0	235'000	0	166'238.00	0.00
362	contribuziun spital	80'000		100'000		71'272.00	
363	contribuziun loschia casa da vegls	93'000		85'000		94'966.00	
365	contribuziun casa da vegls glion	0		50'000		0.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
440	Tgira ambulanta	19'500	0	19'500	0	24'721.65	0.00
364	tgira da casa (spitex)	19'500		19'500		20'503.50	
365	cussegliazion da geniturs e tgira d'affons	0		0		4'218.15	
460	Survetsch da sanadad scolas	2'500	0	2'500	0	2'213.15	0.00
301	dentist da scola	2'000		2'000		1'663.15	
318	miedi da scola	500		500		550.00	
5	Ovras socialas	76'000	0	62'500	0	60'404.70	9'966.75
581	Provediment social	48'000	0	50'000	0	59'305.30	9'966.75
361	contribuziuns all'ulivaziun da grevezias	0		0		29'117.60	
365	survetsch social regional sursehva	19'000		19'000		0.00	
366.10	susteniments	20'000		20'000		15'096.50	
366.20	prefinanziazion aliments	0		5'000		0.00	
367	tgira d'affons complementara alla famiglia	9'000		6'000		9'200.40	
436.01	restituziuns		0		0		7'731.00
461.01	contribuziuns cantunalas		0		0		735.75
589	Ulterior provediment	28'000	0	12'500	0	1'099.40	0.00
310	lavor sociala en scola	28'000		12'500		0.00	
362	contribuz. comm. post d'integraziun	0		0		1'099.40	
6	Traffic	447'500	227'600	463'100	229'000	386'564.35	207'112.11
620	Vias communalas	150'900	3'500	140'000	5'000	118'439.58	4'230.00
313	material da diever, gera, sal	10'000		10'000		5'013.50	
314	mateniments da vias	65'000		40'000		25'435.80	
315	traffich stabel	0		10'000		19'826.95	
316	planisaziun project manteniment da vias	0		0		4'536.00	
318	rumir neiv atras privats	3'500		5'000		849.30	
390	sountrada interna cuosts da personal	72'400		75'000		62'778.03	
431	lubientschas da carrar		3'500		5'000		4'230.00
622	Survetsch communal	260'200	199'100	283'200	199'000	257'978.87	202'882.11
301	salarisaziun	163'000		160'000		161'200.00	
303	assicuranzas socialas	13'100		15'000		13'066.90	
304	cassa da pensiun	17'400		17'000		17'376.20	
305	assicuranzas d'accident e malso gna	3'300		3'500		3'246.51	
309	divers cuosts da personal	300		1'500		144.70	
311	cumpira da maschinas, uaffens e mobiliar	6'000		6'000		4'907.75	
312	energia luvratori, material da scaldar	4'000		4'000		2'839.85	
313	material da diever	7'000		7'000		7'354.80	
314	manteniment luvratori	2'000		20'000		998.15	
315	manteniment vehichels e maschinas	10'000		8'000		10'437.25	
316	carburants	6'000		6'000		11'827.95	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318 telefon luvratori	1'000		1'200		1'891.85	
319 taglias ed assicuranzas	8'000		9'000		7'711.20	
390 sountrada interna cuosts da personal	19'100		25'000		14'975.76	
434 lavurs per auters/mobiliar da fasta		2'000		2'000		7'135.40
436 restituziuns assicuranzas		0		0		712.40
490 sountrada interna cuosts da personal		197'100		197'000		195'034.31
624 Illuminaziun da vias	5'500	0	6'000	0	6'269.95	0.00
312 energia illuminaziun da vias	5'000		5'000		5'055.25	
314 manteniment illuminaziun da vias	500		1'000		1'214.70	
650 Traffic public	3'900	0	33'900	25'000	3'875.95	0.00
310 cartas dil gi vischnaunca	0		30'000		0.00	
360 contribuziun auto da posta	3'900		3'900		3'875.95	
410 entradas cartas dil gi vischnaunca		0		25'000		0.00
651 cartas dil gi vischnaunca	27'000	25'000	0	0	0.00	0.00
310 cartas dil gi vischnaunca	27'000		0		0.00	
410 entradas cartas dil gi vischnaunca		25'000		0		0.00
7 Ambient e planisaziun	344'030	288'000	325'400	277'500	376'666.57	310'391.98
700 Provediment d'aua	89'800	89'800	104'900	104'900	117'585.29	117'585.29
311 dumbraders d'aua	1'500		2'000		1'890.30	
312 energia, telefon	1'500		1'000		2'419.45	
314 manteniment provediment d'aua	55'000		60'000		25'011.55	
318 cataster da lingias	0		0		16'049.30	
331 amortisaziuns ordinarias	2'000		3'000		2'960.00	
332 amortisaziuns extraordinarias	0		0		45'040.00	
380 deposit dil recav acquaduct	4'600		0		0.00	
390 sountrada interna cuosts da personal	23'700		32'200		21'994.69	
392 tscheins calculatorics	1'500		6'700		2'220.00	
434 taxas d'aua		75'000		70'000		75'359.80
435 tscheins per dumbraders d'aua		8'500		8'500		8'860.65
480 retratga dil recav acquaduct		0		24'200		25'003.67
492 tscheins calculatorics		6'300		2'200		8'361.17
710 Canalisaziun e serenera	181'200	181'200	160'700	160'700	177'380.64	177'380.64
312 energia	250		200		183.75	
314 manteniment canalisaziun	3'500		30'000		49'539.90	
351 fondo per sanaziun serenera Foppa	29'200		30'000		29'216.00	
352 cuosts da menaschi serenera Foppa	142'000		45'000		38'107.50	
380 deposit dil recav canalisaziun	3'350		50'500		57'053.90	
390 sountrada interna cuosts da personal	2'900		5'000		3'279.59	
434 taxas da canalisaziun		135'000		120'000		137'859.15
492 tscheins calculatorics		46'200		40'700		39'521.49
720 Dismessa da rumians	44'180	14'500	40'450	11'800	44'844.83	14'426.05
301 salarisaziun survigilonza val casti	8'500		8'500		8'292.55	
303 assicuranzas socialas	750		800		672.22	
305 assicuranzas d'accident e malsogna	30		50		18.75	
312 manteniment robidogs	200		500		550.85	
314 manteniment molocs	500		1'000		615.70	
315 assicuranzas	100		100		94.90	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318	cuosts da dismessa	13'000		13'000		13'548.10	
319	divers cuosts	1'000		500		1'337.45	
390	sountrada interna cuosts da personal	20'100		16'000		19'714.31	
434	taxas da dismessa e deponia		1'000		800		870.00
436	contribuziuns e bunificaziuns regiun surselva		13'500		11'000		13'556.05
740	Santeris	22'150	2'500	15'950	100	31'545.91	1'000.00
312	energia caplutta da morts	800		800		778.90	
314	manteniment santeri e caplutta da morts	10'000		5'000		20'308.70	
315	assicuranzas	150		150		141.40	
390	sountrada interna cuosts da personal	11'200		10'000		10'316.91	
434	taxas per cavar fossas		2'500		100		1'000.00
781	Dismessa da cadavers	2'700	0	2'400	0	2'496.70	0.00
361	dismessa da cadavers, cantunal	1'500		1'200		1'308.30	
362	dismessa da cadavers, regional	1'200		1'200		1'188.40	
790	Planisaziun spaziala	4'000	0	1'000	0	2'813.20	0.00
319	planisaziun locala, divers cuosts	4'000		1'000		2'813.20	
8	Economia	401'000	318'800	227'500	168'500	259'934.66	138'191.93
800	Agricoltura	39'700	30'000	45'000	22'000	35'438.22	22'000.00
314	manteniment baghetgs	10'000		16'000		6'726.80	
315	manteniment vias da funs	2'000		2'000		289.60	
316	contribuziun alpegiazun biestga extracantunala	200		200		232.50	
318	assicuranzas	1'000		1'000		1'020.55	
319	taxas da cura e promoziun dil turissem	1'500		0		0.00	
361	contribuziuns al fondo d'epedemias	0		2'000		1'252.50	
362	meglieraziun laax	600		600		570.10	
365	contribuziuns al survetsch d'agid	200		200		206.75	
390	sountrada interna cuosts da personal	24'200		23'000		25'139.42	
427	tscheins per las alps		30'000		22'000		22'000.00
810	Forestalesser	199'000	151'500	182'500	146'500	224'496.44	116'191.93
314	manteniment vias d'uaul	2'000		2'000		89'841.05	
315	tgira d'uaul, plontaziun s	500		1'000		0.00	
318	pinar lenna atras privats	70'000		70'000		58'584.63	
352	cumpart cuosts revier forestal	124'000		107'000		73'463.76	
364	contribuziuns alla selva/shv	2'500		2'500		2'607.00	
410	contribuziuns via staziun		0		0		17'000.00
435	vendita da lenna		100'000		95'000		59'091.93
436	restituziun dil dazi		1'500		1'500		851.00
460	contribuziuns federalas e cantunalas		50'000		50'000		39'249.00
830	Economia	25'000	0	0	0	0.00	0.00
319	susteniment golf sagogn-schlu ein ag	25'000		0		0.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
831	sagognturis sem	137'300	137'300	0	0	0.00	0.00
300	cumissiuns schumadas e sesidas	3'000		0		0.00	
301	salariasiun	25'000		0		0.00	
303	assicuranzas socialas	2'500		0		0.00	
305	assicuranzas d'accident e malsogna	200		0		0.00	
310	presraziun da survetsch extern	26'500		0		0.00	
313	material da diever	1'400		0		0.00	
314.01	manteniment sendas da viagiari	6'000		0		0.00	
314.02	manteniment maschina da pista	2'000		0		0.00	
314.03	manteniment divers	500		0		0.00	
317	occurenzas	4'000		0		0.00	
318	assicuranzas	300		0		0.00	
319.01	divers projects	500		0		0.00	
319.02	plaz da ballapei USSI	20'000		0		0.00	
365	commembradis e contribuziuns ad instituziuns	31'500		0		0.00	
390	soutrada interna cuosts da personal	13'900		0		0.00	
400	diversas entradas		2'000		0		0.00
431	taxas da loipas		6'000		0		0.00
432	sponsoradis		3'500		0		0.00
433	entradas ord vendita		300		0		0.00
462.01	taxas da cura (pauschala)		65'000		0		0.00
462.02	taxas da cura (quens singuls)		5'000		0		0.00
462.03	taxas da promoziun dil turissem		8'000		0		0.00
480	retratga dil recavturissem		47'500		0		0.00
9	Fanzas e tagliis	196'800	2'451'850	251'600	2'434'650	1'071'849.53	2'996'830.27
900	Tagliis communalas	0	2'040'300	0	1'907'000	0.00	2'441'855.35
400.10	taglia d'entrada		1'213'000		1'215'000		1'355'672.00
400.20	taglia sin facultad		240'000		240'000		277'218.00
400.30	taglia alla fontauna		50'000		40'000		73'480.05
401	taglia persunas giuridicas		60'000		70'000		69'815.05
402	tagliis da schischom		285'000		200'000		210'344.00
403	taglia da gudogn sin schischom		30'000		20'000		201'092.25
404	taglia da midada da maun		150'000		100'000		243'059.95
405	taglia d'ierta e donaziun		10'000		20'000		8'787.80
406	taglia da tgauns communalas		2'300		2'000		2'386.25
920	Ulivaziun da finanzas	5'300	205'500	0	274'000	5'234.00	137'167.00
341	contribuziun al fondo d'ulivaziun	5'300		0		5'234.00	
441	contribuziuns dil fondo d'ulivaziun		205'500		274'000		137'167.00
932	Cumpart vid regals e patentas	0	250	0	250	0.00	0.00
410	lubientschas d'ustria		250		250		0.00
934	Tscheins d'aua e provisiun d'energia	800	132'100	800	130'000	731.55	139'931.80
360	fanc en favur dalla cuntrada	800		800		731.55	
410.10	tscheins d'aua ovras zenveila		55'000		52'000		60'652.50
410.20	tscheins d'aua cadlino		6'800		6'800		7'523.90
410.30	tscheins d'aua flims electric		40'300		40'200		40'275.50
410.50	taxa publica vendita d'energia		30'000		31'000		31'479.90

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
940	Tscheins	94'700	24'700	84'500	24'400	119'170.06	21'153.17
320	tscheins passivs	600		0		1'327.40	
322	tscheins a miez e liung temps	41'500		41'500		69'960.00	
392	tscheins calculatorics	52'600		43'000		47'882.66	
420	tscheins da conto corentis		0		0		551.92
421	tscheins dils debiturs		1'000		1'500		1'615.25
422	tscheins da vaglias		10'200		5'200		4'562.00
423	divers tscheins; parcadis		12'000		11'000		12'204.00
492	tscheins calculatorics		1'500		6'700		2'220.00
942	Immobiliis dalla facultad finanziaria	0	49'000	0	99'000	0.00	256'722.95
423.08	tscheins per dretg da baghegiar		30'000		30'000		30'540.10
423.09	tscheins sin terren da golf		19'000		19'000		19'082.85
423.10	indemisaziun unica arena alva		0		50'000		0.00
424	gudogn da contabilitad		0		0		207'100.00
980	Amortisaziuns facultad finanziaria	2'500	0	11'000	0	110'256.38	0.00
330.01	sperdita da debiturs	2'500		1'000		2'408.38	
331	rectificaziun dalla facultad finanziaria	0		10'000		107'848.00	
981	Amortisaziuns facultad administrativa	93'500	0	155'300	0	836'457.54	0.00
331	amortisaziuns ordinarias	89'300		96'300		101'154.58	
332	amortisaziuns extra ordinarias	4'200		59'000		160'302.96	
381	finanziaziun project casa da scola	0		0		575'000.00	
	Total Aufwand	3'575'750		3'326'000		4'034'577.46	
	Total Ertrag		3'581'900		3'329'000		4'040'466.37
	Ertragsüberschuss	6'150		3'000		5'888.91	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Administraziun generala	20'000					
020	Administraziun communal	20'000					
503	pagina d'internet	20'000					
2	Scolaziun			2'500'000	150'000	2'178'504.36	165'000.00
217	Baghetgs da scola			2'500'000	150'000	2'178'504.36	165'000.00
504	project casa da scola			2'500'000		2'178'504.36	
601	contribuziuns casa da scola nova				150'000		165'000.00
3	Cultura e temps liber	105'000		25'000		142'672.90	84'165.00
330	Parcs e sendas da viandar	25'000		25'000		142'672.90	84'165.00
500	monument dalla natira ruinaulta	25'000		25'000		25'000.00	
503	plattafuorma crap signina					117'672.90	
600	plattafuorma crap signina						84'165.00
350	Divertiment e temps liber	80'000					
504	plazza da giugs punteglia s	80'000					
6	Traffic	731'300	404'700	245'000	56'000	6'615.00	
620	Vias communalas	701'300	404'700	245'000	56'000	6'615.00	
500	planisaziun project manteniment da vias			25'000			
501.04	parcadi encarden			30'000		4'449.60	
501.08	planisaziun parcadi s					2'165.40	
501.10	plaz-cadruvi			10'000			
502	passapei casa da scola			180'000			
503.26	via canginas	126'300					
503.42	via patialas	575'000					
601	contribuziuns passapei casa da scola				56'000		
603.26	via canginas		88'400				
603.42	via patialas		316'300				
624	Iluminaziun da vias	30'000					
500	illuminaziun da vias	30'000					
7	Ambient e planisaziun	280'000	120'000	130'000	120'000	563'180.25	652'388.05
700	Provediment d'aua	110'000	40'000		40'000	534'221.45	381'040.90
501.16	sanaziun reservoirs novs					534'221.45	
501.26	via canginas	10'000					
501.42	via patialas	100'000					
601.16	contribuz.cant.sanaziun reservoirs novs						211'206.00
610	taxas da colligiaziun		40'000		40'000		169'834.90
710	Canalisaziun e serenera	170'000	80'000		80'000	20'830.70	271'347.15
501	investiziuns plan general da defussiun gep	50'000				20'830.70	
502.26	via canginas	20'000					
502.42	via patialas	100'000					
601	contribuziuns plan general da defussiun gep						
610	taxas da colligiaziun		80'000		80'000		271'347.15

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2017		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
720	Dismessa da rumians			80'000		400.00	
501	moloos			80'000		400.00	
740	Santeris			50'000			
501	fissas comunablas			50'000			
790	Planisaziun spaziala					7'728.10	
580.13	investiziuns planisaziun locala					7'728.10	
8	Economia						
800	Agricultura						
503.02	investiziun nova tschaffada d'aua						
	Total Investitionsausgaben	1'136'300		2'900'000		2'890'972.51	
	Total Investitionseinnahmen		524'700		326'000		901'553.05
	Nettoinvestition		611'600		2'574'000		1'989'419.46